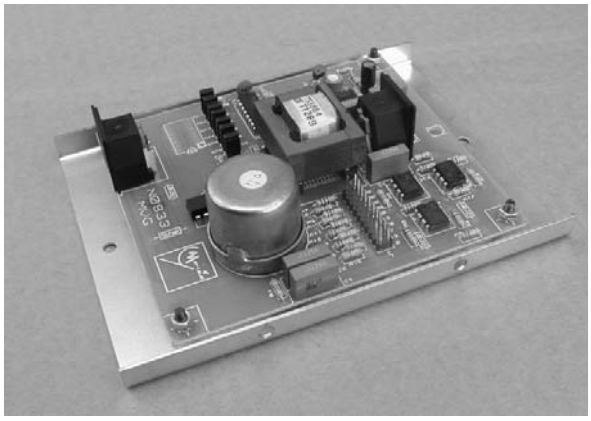
SPECIFICATIONS SUBJECT TO MODIFICATIONS

PREAMPLI " VOICEGATE" **MVG**
"VOICEGATE" PREAMPLIFIER ***MVG***

Entrée Mic / *Mic Input*	-60dB/200Ω
Boîtier / *Casting*	Tôle métal / *Metal sheet*
Entrée Ligne / *Line Input*	-10dB/47kOhms
Sortie / *Output*	-10dB/47kOhms
Réponse Amplitude-Fréquence / *Frequency Response*	60-20000Hz
Distorsion Harmonique à 1kHz / *Harmonic Distortion @ 1kHz*	<1%
Rapport Signal/Bruit / *S/N*	>55dB
Alim. fournie par l'ampli / *DC supply from Amplifier*	24V
Consommation / *Consumption*	1W
Dimensions : LxHxP(mm) / *WxHxD (mm)*	140x35x110
Poids / *Weight*	600g



- Préampli 'Voice Gate'
- Entrée réglable -60dB(Micro) à 0dB(Aux)
- Sortie -10dB/600Ohms avec télécommande
- Activation télécommande par détection de modulation ou contact
- Temps de Maintien de la télécommande réglable par cavalier
- Entrée et Sortie symétriques avec Transfos
- Idéal pour animation Micro avec ou sans fil

- *Preamplifier with built-in VOX*
- *Variable sensitivity from -60dB to 0dB (Aux) transformer balanced Input*
- *Transformer balanced Output -10dB/600Ω*
- *Contact closure for mute reporting*
- *Voice activated mute or contact closure.*
- *Jumper selectable mute hold time*
- *Best for wireless microphone wired or.*

DOCUMENT NON CONTRACTUEL

EMBASES DIN / *DIN SOCKETS*

J2 - Entrées niveau -60 à 0dB (Micro symétrique)

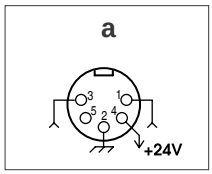
1,3	Entrées Signal audio	a
2	Masse	
4	alimentation +24V	
1,3	Entrées Signal audio	
2	Masse	b
4	Alimentation +24V	
5	Télécommande entrée	
1,3	Entrées Signal audio	
2	Masse	c
4	Alimentation +24V	

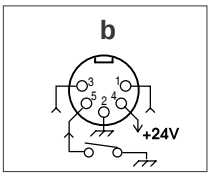
J2 - Entrées niveau -60 à 0dB (Micro asymétrique)

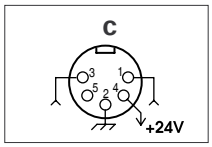
3	Entrée Signal audio	d
1,2	Masse	
4	Alimentation +24V	
3	Entrée Signal audio	e
1,2	Masse	
4	Alimentation +24V	
5	Télécommande entrée	
3	Entrée Signal audio et détection BF	f
1,2	Masse	
4	alimentation +24V	

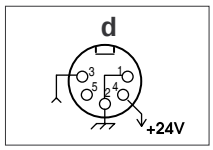
J3 -Sortie niveau 0dB (auxiliaire symétrique)

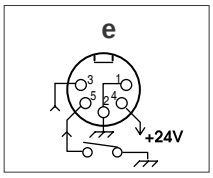
1,3	Sortie signal audio	a
2	Masse	
4	Alimentation +24V	
1,3	Sortie signal audio	b
2	Masse	
4	Alimentation +24V	
5	Télécommande sortie	

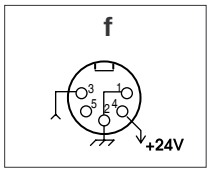


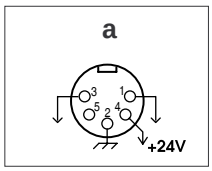


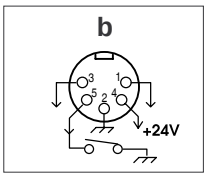












J2 - Inputs level -60 ou 0dB (balanced Mic)

1,3	*Audio signal inputs*	a
2	*Common reference*	
4	*+24V power supply*	
1,3	*Audio signal inputs*	
2	*Common reference*	b
4	*+24V power supply*	
5	*Input remote control*	
1,3	*Audio signal inputs*	
2	*Common reference*	c
4	*+24V power supply*	

J2 - Inputs level -60 to 0dB (unbalanced Mic)

3	*Audio signal input*	d
1,2	*Common reference*	
4	*+24V power supply*	
3	*Audio signal input*	e
1,2	*Common reference*	
4	*+24V power supply*	
5	*Input remote control*	
3	*Audio signal input and Detection BF*	f
1,2	*Common reference*	
4	*+24V power supply*	

J3 - Output level 0dB (balanced aux)

1,3	*Audio signal output*	a
2	*Common reference*	
4	*+24V power supply*	
1,3	*Audio signal output*	b
2	*Common reference*	
4	*+24V power supply*	
5	*output remote control*	

MERLAUD

9 rue de La Briqueterie - P.A.E. des FAUVETTES - 95330 DOMONT (FRANCE)

Tel. 01 39 91 77 78 - Fax 01 39 91 90 66 - www.merlaud.com - merlaud@merlaud.com

AFAQ ISO 9001 VERSION 2000

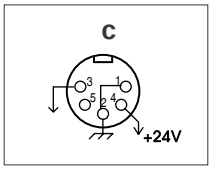
SPECIFICATIONS SUBJECT TO MODIFICATIONS

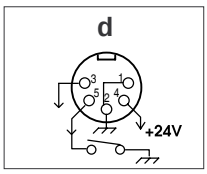
DOCUMENT NON CONTRACTUEL

EMBASES DIN / *DIN SOCKETS*

J3 -Sortie niveau 0dB
(auxiliaire asymétrique)

3	Sortie signal audio	c
1,2	Masse	
4	Alimentation +24V	
3	Sortie signal audio	d
1,2	Masse	
4	Alimentation +24V	
5	Télécommande sortie	





J3 - Output level 0dB
(Unbalanced aux)

3	*Audio signal output*	c
1,2	*Common reference*	
4	*+24V power supply*	
3	*Audio signal output*	d
1,2	*Common reference*	
4	*+24V power supply*	
5	*output remote control*	

CONFIGURATION / *CONFIGURATION*

Fig : 1A

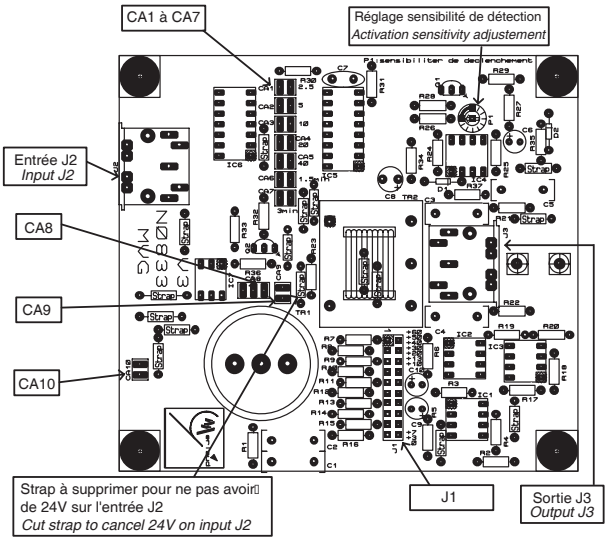
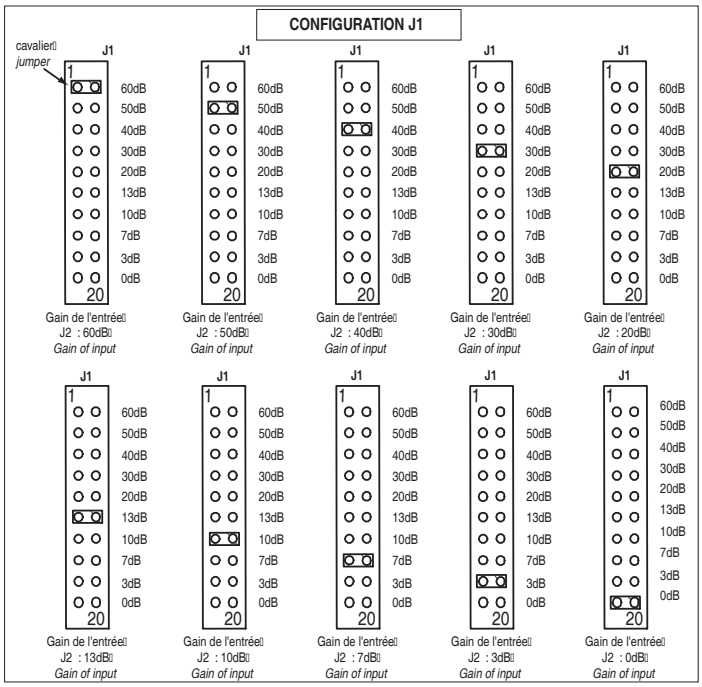


Fig : 1B



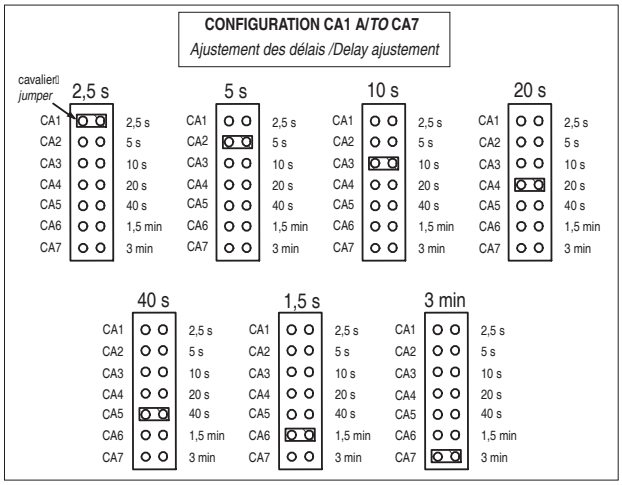


Fig : 1C

CA8	**3a**	Télécommande par détection de la BF en entrée J2 *Remote control by audio signal (input J2)*
	3b	Télécommande parcontact de masse sur l'entrée J2 broche N°5 *Remote control by grounding pin N°5 (input J2)*
CA9	**2a**	Sortie J3 BF symétrique *Output J3 BF balanced*
	2b	Sortie J3 BF asymétrique *Output J3 BF unbalanced*
CA10	**1a**	Entrée J2 BFsymétrique *Input J2 BF balanced*
	1b	Entrée J2 BF asymétrique Sortie J3 BF *Input J2 BF unbalanced Output J3 BF*

Fig : 1D

MERLAUD
9 rue de La Briqueterie - P.A.E. des FAUVETTES - 95330 DOMONT (FRANCE)
Tel. 01 39 91 77 78 - Fax 01 39 91 90 66 - www.merlaud.com - merlaud@merlaud.com

ISO 9001 VERSION 2000

SPECIFICATIONS SUBJECT TO MODIFICATIONS

DOCUMENT NON CONTRACTUEL

1 INSTALLATION

A - Configuration

1. La carte MVG est livrée configurée comme suit:

Gain de l'entrée J2:	0dB (**fig 1A &1B**)
Temporisation de la commande :	5 secondes (**fig 1A et 1C**)
Entrée J2:	1a (**Fig 1A &1D**)
Sortie J3 :	2a (**Fig 1A &1D**)
Activation :	3a (**Fig 1A &1D**)

2. Alimentation

La carte MVG doit être alimentée en tension 24V DC. Les amplificateurs Merlaud série AMG fournissent cette alimentation (voir notice AMG 5EC et AMG EC)

3. Niveau du signal d'entrée

Le niveau du signal d'entrée est réglable de 0dB à -60 dB (**voir Fig 1D- CA10**).
Il faut noter qu'en cas d'une télécommande par détection BF :
Qu'une sensibilité élevée fera déclencher le micro par la simple détection du bruit ambiant, sans modulation BF, générée normalement par la parole ou par le chant .
Qu'une sensibilité faible sera compensée en parlant plus fort ou plus près du microphone

4. Symétrie de l' entrée et de la sortie

La carte est prévue pour fonctionner en symétrique ou asymétrique avec ou sans les transformateurs (**voir Fig 1D - CA9**).

Important : Il est vivement conseillé d'utiliser les transformateurs lorsque le gain est égal ou supérieur à 30 dB, surtout en cas d'incertitudes sur la qualité des liaisons, car elle permet de se protéger des perturbations dues aux liaisons entre la carte et les sources, atténuant ainsi les effets de bruit de fond et des oscillations électroniques (accrochage), causés généralement par ces perturbations .

5. Activation de l'entrée

L'entrée peut être activée par contact (**configuration 3b fig 1D**)ou par détection BF (**Configuration 3a fig 1D**).
Il faut noter qu'en cas d'une télécommande par détection BF :
Qu'une sensibilité élevée fera déclencher le micro par la simple détection du bruit ambiant, sans modulation BF, générée normalement par la parole ou par le chant .
Qu'une sensibilité faible sera compensée en parlant plus près (ou plus fort) du microphone

6. Temporisation

En cas de télécommande par détection de BF, le temps de maintien de la télécommande, après l'arrêt du signal BF, peut être réglé de 2,5 secondes à 3 minutes.(**voir fig 1C**)

B Mise en route

1. Après avoir choisi les configurations correspondantes à l'utilisation spécifique de votre MVG .

2. fermer le capot, afin d'éviter tout contact avec les parties dangereuses .

3. Lorsque la MVG est configurée en sensibilité faible (ex niveau micro), Il sera préférable de la positionner le plus près possible du micro.

4. Avant de raccorder la source à l' entrée selon les caractéristiques spécifiées par le constructeur, vérifier la qualité des liaisons et leur parcours (voir note précédente sur l'utilisation des transformateurs d'entrées, paragraphe 4). Respecter les niveaux, les impédances indiquées et la symétrie .

5. Brancher la sortie sur l'entrée appropriée de l'amplificateur selon la configuration choisie .

2 DEPANNAGE

1. Vérifier la présence 24V DC sur la broche N° 4 des prises DIN J2 &J3.
2. Vérifier les autres tensions critiques selon la **figure 4**.
3. En cas d'oscillation (accrochage), autre que l'effet LARSEN, vérifier l'état des liaisons (discontinuité de la masse, perturbation due à la proximité par rapport à d'autres câbles ou équipements, qualité des liaisons).
4. En cas de bruit de fond élevé, vérifier la continuité des masses des liaisons et des châssis.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO MODIFICATIONS

DOCUMENT NON CONTRACTUEL

1 INSTALLATION

A - Configuration

1. MVG comes with the following configurations :

Gain of input J2:	*0dB (**figure 1A &1 B**)*
Voice gate tempo:	*5 seconds (**figure 1A & 1C**)*
Input J2:	*1a (**Fig 1A &1D**)*
Output J3:	*2a (**Fig 1A &1D**)*
Voice gate Activation :	*3a (**Fig 1A &1D**)*

2. Power supply

MPP must be powered by an external 24V DC power supply .AMG amplifiers from Merlaud can supply such 24V DC (see operation & maintenance sheet -AMG 5EC & AMG EC).

3. Input signal level.

*The input signal is adjustable from 0dB to -60dB (**see Fig 1D - CA10**).*
Please note that in case of voice gate use :
·Ambient noise alone will make the microphone start in case of high sensitivity level ,
·A low sensitivity level will be compensated by speaking louder or closer to microphone

4. Input & output mode

·Input & output can be balanced or unbalanced, with or without transformer.
Important : Use transformer when gain is 30dB, spécially in case of doubt about quality of links as this may protect against pertubation (hums,noise,oscillation).

5. input activation.

Input J2 can be activated by contact (configuration 3b fig 1D) or by audio signal detection (configuration 3a fig 1D)

In case of activation by audio signal :
. High sensitivity may allow activation by ambiant noises without any speech or music signal.
. Low sensitivity may compensated by speaking rear the microphone or louder.

6. Delay adjustment.

*In case of remote control by voice gate , the delay needed to cut the microphone after signal turns off can be adjusted from 2,5 seconds up to 3 minutes. (**see Fig 1C - CA9**)*

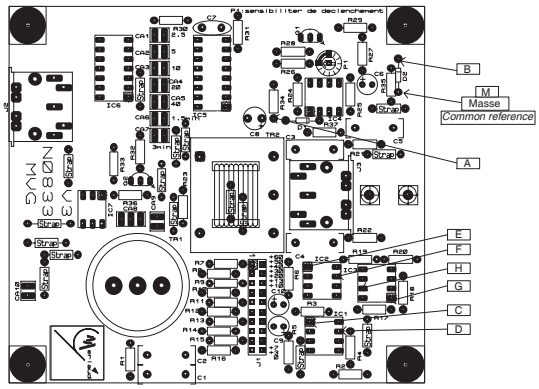
B Turn on

1. *Select configurations as per above according to your request.*
2. *For safety reason, keep cover and bottom when MVG is used outside rack.*
3. *When MVG is set at low sensitivity (microphone level), place it as near as possible to microphone*
4. *Before connecting the source to the input, according to manufacturer's specifications, check the quality of links & cable layouts. Check if coupling is correct (signal levels, impedances, balanced, unbalanced).*
5. *Connect the output to the appropriate amplifier input .*

2 TROUBLE SHOOTING

1. *Check 24 volts DC presence on pins N° 4 of DIN plugs J2&J3.*
2. *Check other critical voltages as per **figure N° 4**.*
3. *In case of electronic oscillation, check the links (grounding, shielding, environmental perturbation due to cables layout near other cables or equipments).*
4. *In case of hums or high noise level, check the continuity of grounds (links, frame and chassis).*

VERIFIER LES TENSIONS / *CHECK VOLTAGE LEVELS*

Fig : 4

A / M	24V DC
B / M	15V DC
C / M	10V DC
D/ M	10V DC
E / M	10V DC
F / M	10V DC
G / M	10V DC
H/ M	10V DC